

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1995-1996

---

16 NOVEMBER 1995

---

**Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Algerijnse Democratische Volksrepubliek inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Algiers op 24 april 1991**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR MEVR. LIZIN

---

De minister van Buitenlandse Zaken verklaart dat het een bilateraal akkoord van het standaardtype betreft dat bijkomende garanties biedt voor de bescherming van Belgische investeringen in het buitenland. Een bilaterale overeenkomst tussen de B.L.E.U. en een staat is naast een eventuele nationale investeringswetgeving en een investeringscode een aanvullend instrument ter bevordering van investeringen.

Dergelijke type-akkoorden bevatten de waarborg voor een billijke en rechtvaardige behandeling van de

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, mevr. Bribosia-Picard, de heren Devolder, Hostekint, Mahoux, de dames Mayence-Goossens, Sémer, Thijs, Willame-Boonen en Lizin, rapporteur.

*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat:

1-151 - 1995/1996:

Nr. 1: Wetsontwerp.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1995-1996

---

16 NOVEMBRE 1995

---

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République algérienne démocratique et populaire concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Alger le 24 avril 1991**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
PAR MME LIZIN

---

Le ministre des Affaires étrangères explique qu'il s'agit d'un accord bilatéral type qui offre des garanties supplémentaires de protection des investissements belges à l'étranger. Un accord bilatéral entre l'U.E.B.L. et un État constitue, parallèlement à une éventuelle législation nationale sur les investissements et à un code relatif à ceux-ci, un instrument complémentaire tendant à les encourager.

De tels accords types comportent la garantie d'un traitement juste et équitable pour l'investissement, la

---

Ont participé aux délibérations de la Commission:

1. Membres effectifs: MM. Vautmans, président; Bourgeois, Mme Bribosia-Picard, MM. Devolder, Hostekint, Mahoux, Mmes Mayence-Goossens, Sémer, Thijs, Willame-Boonen et Lizin, rapporteuse.

*Voir:*

Document du Sénat:

1-151 - 1995/1996:

N° 1: Projet de loi.

investerings, de clausule van de meestbegunstigde natie om discriminatie te voorkomen, een vergoedingsplicht bij eigendomsberovende maatregelen, de vrije overmaking van inkomsten en het creëren van een gepast juridisch kader waarbinnen investeringsgeschillen kunnen geregeld worden en waarbij de investeerder beroep kan doen op internationale arbitrage.

De minister van Buitenlandse Zaken legt uit dat Algerije, spijs alle moeilijkheden, grote belangstelling geniet bij het Belgische bedrijfsleven. De Delcrederedienst krijgt zeer veel aanvragen tot kredietverstrekking.

Er gebeuren belangrijke investeringen door Fabricom, A.I.B.-Vinçotte, Tractebel, C.M.I. in Algerije.

Een lid stelt een gedachtenwisseling voor over de economische toestand in Algerije.

De stelling dat dit land geleidelijk kan worden gestabiliseerd indien privé-bedrijven daar op een correcte manier kunnen werken, moet worden getoetst.

Een ander lid wenst te wetten waarom de duur van zo'n investeringsovereenkomst tien jaar is.

Verder wenst zij meer uitleg over de in artikel 11 van de overeenkomst vermelde meest begunstigde natie.

De minister antwoordt dat het hier om een type-overeenkomst gaat waarvan de duur tien jaar is.

Hij stelt voor dat de Commissie de Vice-Eerste minister en minister van Buitenlandse Handel, de heer Maystadt, en de directeur van de Delcrederedienst uit te nodigen om een uiteenzetting te geven over de aard van de investeringen.

Een lid vraagt in welke mate men met de criteria zoals de eerbiediging van de mensenrechten en van de minderheden rekening houdt bij het sluiten van dergelijke investeringsovereenkomsten.

In Algerije worden immers de mensenrechten voortdurend geschonden en is de toestand van de vrouw schrikwekkend.

De minister stelt vast dat in België tot nu toe enkel de luiken Buitenlandse Zaken en Ontwikkelings-samenwerking gebonden zijn door de eerbiediging van de mensenrechten, op verzoek trouwens van de Federale Kamers. In het kader van de buitenlandse handel stelt men zich blijkbaar soepelder op. Hierover zou in Commissie een boeiend debat kunnen gevoerd worden.

Een ander lid is het hiermee eens en is van oordeel dat het debat nog ruimer kan gevoerd worden. In nogal wat landen zoals Vietnam, Georgië en Algerije waarmee overeenkomsten worden gesloten, zijn de

clause de la nation la plus favorisée pour prévenir la discrimination, l'obligation de prévoir une indemnité en cas de mesures privatives de propriété, le libre transfert des revenus et la création d'un cadre juridique approprié dans lequel des litiges en matière d'investissements pourront être réglés et en vertu duquel un investisseur pourra faire appel à l'arbitrage international.

Le ministre des Affaires étrangères explique qu'en dépit de toutes les difficultés, l'Algérie bénéficie d'un grand intérêt de la part des entreprises belges. L'Office du ducroire reçoit de très nombreuses demandes d'octroi de crédits.

Des investissements importants sont réalisés en Algérie par Fabricom, A.I.B.-Vinçotte, Tractebel, C.M.I.

Un commissaire propose un échange de vues sur la situation économique en Algérie.

Il faut vérifier notre thèse selon laquelle nous stabiliserons petit à petit ce pays si une économie privée correcte s'y développe.

Une autre commissaire désire savoir pourquoi la durée d'un tel accord sur les investissements est de dix ans.

Elle demande aussi des explications supplémentaires concernant la nation la plus favorisée, mentionnée à l'article 10 de l'accord.

Le ministre répond qu'il s'agit d'un accord type dont la durée est de dix ans.

Il propose que la commission invite le Vice-Premier ministre et ministre du Commerce extérieur, M. Maystadt, ainsi que le directeur de l'Office du ducroire, pour qu'ils fassent un exposé sur la nature des investissements.

Un membre demande dans quelle mesure il est tenu compte de critères tels que le respect des droits de l'homme et des minorités lors de la conclusion de ce genre d'accords encourageant les investissements.

En effet, les droits de l'homme sont continuellement violés en Algérie et la situation de la femme y est effrayante.

Le ministre constate qu'en Belgique, seuls les volets « Affaires étrangères » et « Coopération au développement » ont été, jusqu'à présent, liés au respect des droits de l'homme, à la demande d'ailleurs des Chambres fédérales. Dans le cadre du commerce extérieur, on adopte manifestement une attitude plus souple. Cela pourrait faire l'objet d'un débat passionnant en commission.

Un autre membre est d'accord et estime que le débat pourrait encore être élargi. Dans d'assez nombreux pays, comme le Viêt-nam, la Géorgie et l'Algérie, avec lesquels des accords sont conclus, les

sociale omstandigheden van de bevolking en de arbeidsvoorwaarden zeer verschillend van die van de Europese Unie en van België, en zijn in zekere mate zelfs concurrentievervalsend.

Sociale clausules zouden ook binnen de context van handelsbetrekkingen moeten bespreekbaar zijn. Het zou nuttig zijn de stand van zaken in het debat rond de sociale clausule te kennen.

De Voorzitter is bereid de Vice-Eerste minister en minister van Buitenlandse Handel in de Commissie uit te nodigen om hierover van gedachten te wisselen.

### Stemmingen

De artikelen 1 en 2, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

\*  
\* \*

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De Rapporteur,*

Anne-Marie LIZIN.

*De Voorzitter,*

Valère VAUTMANS.

conditions sociales de la population et les conditions de travail sont très différentes de celles de l'Union européenne et de la Belgique, et vont jusqu'à fausser la concurrence dans une certaine mesure.

Des clauses sociales devraient également pouvoir être discutées dans le contexte des relations commerciales. Il serait utile de savoir où en sont les choses dans le débat relatif à la clause sociale.

Le président est disposé à inviter le vice-Premier ministre et ministre du Commerce extérieur en commission en vue de procéder à un échange de vues à ce sujet.

### Votes

Les articles 1<sup>er</sup> et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

\*  
\* \*

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

*La Rapporteuse,*

Anne-Marie LIZIN.

*Le Président,*

Valère VAUTMANS.